

**Informe de subvenciones para el Aprendizaje Temprano de Niños en el Condado de Buncombe  
para el año fiscal 2024 (Buncombe County Childhood Early Learning Grant Report for Fiscal Year  
2024)**

<b>Nombre de la Organización:</b> (Name of Organization)	Colaborativa La Milpa	
<b>Nombre del Proyecto:</b> (Project Name)	PODER Emma Cooperativa de servicios compartidos y red ECE bilingües	
<b>Trimestre del informe:</b> (Marque uno)	<input checked="" type="checkbox"/>	Trimestre 1 (1 de julio, 2023 - 30 de septiembre, 2023)
	<input type="checkbox"/>	Trimestre 2 (1 de octubre, 2023 - 31 de Diciembre, 2023)
	<input type="checkbox"/>	Trimestre 3 (1 de enero, 2024 - 31 de marzo, 2024)
	<input type="checkbox"/>	Trimestre 4 (1 de abril, 2024 - 30 de junio, 2024)

**Resumen narrativo de las actividades relacionadas con la subvención:  
Narrative summary of grant-related activities:**

**Proporcione un breve resumen (no más de 1500 caracteres). Puede adjuntar documentos complementarios si es necesario.  
Please provide a brief summary (no more than 1500 characters). You may attach supplemental documents if needed.**

**Trimestre 1  
(Quarter 1)**

El Telar se ha consolidado como la organizacion que brinda entrenamientos, apoyo técnico, y materiales a las mujeres que cuidan niños en casa, la red de proveedoras ha enfrentado dificultades con los encargados de un parqueadero de trailas moviles por la restriccion de cuidar niños en casa para 4 mujeres que lo estaban haciendo dentro de sus hogares.

Se realizo un diplomado para capacitar a los nuevos jovenes de la comunidad que se integran a la red de cuidado infantil para organizaciones y eventos.

Apoyamos a una organización hermana en la planeación, desarrollo y evaluación del campamento de verano.

La red de jovenes trabajo haciendo cuidado infantil para diferentes organizaciones durante todo el trimestre.

Iniciamos un taller de Abogacia con la organizacion All Our Kin, taller de 8 sesiones para trabajar en el plan de abogacia de las personas que integran El Telar.

Se siguen desarrollando los talleres mensuales de capacitacion en la primera infancia para le red de proveedoras de cuidado infantil en el hogar.

Estamos buscando una maestra de español para alfabetizacion de las mujeres que no han aprendido lecto escritura en español y que participan en las redes de cuidado infantil.

*El Telar has established itself as the organization that provides training, technical support, and materials to women who care for children at home. The network of providers has faced difficulties with those in charge of a mobile trailer parking lot due to the restriction on caring for children at home. for 4 women who were doing it inside their homes. A diploma course was held to train new young people in the community who join the child care network for organizations and events.*

*We support a sister organization in the planning, development and evaluation of the summer camp.*

*The youth network worked doing childcare for different organizations throughout the term.*

*We started an Advocacy workshop with the organization All Our Kin, an 8-session workshop to work on the advocacy plan of the people who make up El Telar.*

*Monthly early childhood training workshops continue to be developed for the network of home child care providers.*

*We are looking for a Spanish teacher to teach literacy to women who have not learned to read and write in Spanish and who participate in child care networks.*

**Trimestre 2  
(Quarter 2)**

**Trimestre 3  
(Quarter 3)**

**Trimestre 4  
(Quarter 4)**

# Informe de subvenciones para el Aprendizaje Temprano de Niños en el Condado de Buncombe para el año fiscal 2024 (Buncombe County Childhood Early Learning Grant Report for Fiscal Year 2024)

<b>Organización:</b>	Colaborativa La Milpa	
<b>Nombre del Proyecto:</b>	PODER Emma Cooperativa de servicios compartidos y red ECE bilingües	
<b>Trimestre del informe:</b> (Marque uno)	X	Trimestre 1 (1 de julio, 2023 - 30 de septiembre, 2023)
		Trimestre 2 (1 de octubre, 2023 - 31 de Diciembre, 2023)
		Trimestre 3 (1 de enero, 2024 - 31 de marzo, 2024)
		Trimestre 4 (1 de abril, 2024 - 30 de junio, 2024)

## Progreso hacia las metas anuales (Progress towards annual goals)

<b>Medidas (Measurements)</b>	<b>(Annual Goal)</b>	<b>Resultados Reales (Ingresar Datos) Actual Results (Enter Data)</b> Incluya solo datos nuevos para el trimestre específico (Include only new data for the specific quarter)				<b>Progress towards the Annual Goal hacia la Meta</b>
		<b>Quarter 1</b>	<b>Quarter 2</b>	<b>Quarter 3</b>	<b>Quarter 4</b>	
# de participantes en la Red y Cooperativa de ECE bilingüe (# of participants in the bilingual ECE Cooperative Network)	15	8				8
# de reuniones de la Red Cooperativa de ECE bilingüe (# of meetings of the bilingual ECE Cooperative Network)	12	5				5
# de Maestros Visitantes de Enriquecimiento (# of Visiting Enrichment Teachers)	5	4				4
% de participantes de desarrollo profesional que demuestren habilidades mejoradas (% of participants in professional development trainings who demonstrate enhanced skills)	80%	70%				70%
# de niños bajo el cuidado de proveedores de la Cooperativa y de la Red (# of children under the care of providers in the Cooperative Network)	30	32				32
% de proveedores de la Cooperativa que demuestren una mayor capacidad en el modelo de seguimiento del desarrollo infantil de Heggerty Phonemic Awareness Curriculum (% of providers who demonstrate increased proficiency in the Heggerty Phonemic Awareness Curriculum model)	80%	50%				50%

---

**Comentarios:**

El numero de proveedoras de cuidado infantil disminuyo ya que en un parqueadero el manager prohibió que se estuviera haciendo cuidado infantil en el hogar.

A aumentado el número de organizaciones que solicitan cuidado infantil para eventos.

The number of child care providers decreased since in one parking lot the manager prohibited child care from being provided at home.

The number of organizations requesting childcare for events has increased.

# Informe de subvenciones para el Aprendizaje Temprano de Niños en el Condado de Buncombe para el año fiscal 2024 (Buncombe County Childhood Early Learning Grant Report for Fiscal Year 2024)

<b>Organización:</b>	Colaborativa La Milpa	
<b>Nombre del Proyecto:</b>	PODER Emma Cooperativa de servicios compartidos y red ECE bilingües	
<b>Trimestre del informe:</b> (Marque uno)	X	Trimestre 1 (1 de julio, 2023 - 30 de septiembre, 2023)
		Trimestre 2 (1 de octubre, 2023 - 31 de Diciembre, 2023)
		Trimestre 3 (1 de enero, 2024 - 31 de marzo, 2024)
		Trimestre 4 (1 de abril, 2024 - 30 de junio, 2024)

## Uso de fondos hasta la fecha y consideraciones presupuestarias Use of funds to date and budget considerations

(Expense category)	inicial (Initial)	Gasto total (Ingrese datos)				Restante
		Quarter 1	Quarter 2	Quarter 3	Quarter 4	
Personal (Personnel)	\$ 12,800	\$ 3,500				\$ 9,300
Viajes/Entrenamiento (Travel/Training)	\$ 1,000					\$ 1,000
Tecnología (Technology)						\$ -
Plan de estudios/Evaluaciones (Curriculum / Assessments)	\$ 1,500					\$ 1,500
Licencias/Cuotas de membresía (Licenses / Membership Fees)	\$ 1,000					\$ 1,000
Nutrición (Nutrition)	\$ 1,000	\$ 130				\$ 871
Transportación (Transportation)						\$ -
Suministros/Materiales (Supplies/Materials)	\$ 500					\$ 500
Mantenimiento/Reparación del edificio (Building Maintenance / Repair)						\$ -
Alquiler/Ocupación del lugar/Servicios públicos (Rent / Occupation of the site / Utilities)						\$ -
Muebles (Furniture)						\$ -
Zonas de juegos/Espacios al aire libre (Play areas / Outdoor spaces)						\$ -
Impresión/Comercialización/Sitio Web/Gastos de envío (Printing / Marketing / Website / Shipping costs)						\$ -
Gastos de administración (Legales, Contables, Seguros, etc.) (Administrative expenses (Legal, Accounting, Insurance, etc.))	\$ 1,200	\$ 640				\$ 560

Otro (interpretación, cuidado de niños para reuniones, maestros suplentes/de enriquecimiento) (Interpretation, Childcare for meetings, substitute/enhancement teachers)	\$ 5,000	\$ 2,760				\$ 2,240
Total	\$ 24,000	\$ 7,030	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 16,971

**Comentarios:**